II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

PARLAMENCIE EUROPEJSKIM

OSTATECZNE PRZYJĘCIE budżetu korygującego nr 7 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004

(2004/886/WE, Euratom)

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 272 ust. 4 przedostatni akapit,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 177,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich [1], w szczególności jego art. 37 i 38,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, ostatecznie przyjęty dnia 18 grudnia 2003 r. [2], przystosowany zgodnie z potrzebami rozszerzenia Unii Europejskiej [3],

uwzględniając Porozumienie Międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i poprawy procedury budżetowej [4],

uwzględniając wstępny projekt budżetu korygującego nr 7/2004 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, przedłożony przez Komisję dnia 12 maja 2004 r.,

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 7/2004 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, sporządzony przez Radę dnia 16 lipca 2004 r.,

uwzględniając art. 69 oraz załącznik IV regulaminu,

uwzględniając rezolucję przyjętą przez Parlament Europejski dnia 14 września 2004 r.,

---

[1] Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.
[2] Dz.U. L 53 z 23.2.2004, str. 1.
[3] Dz.U. C 105 z 30.4.2004, str. 9.
[4] Dz.U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie zmienione decyzją 2003/429/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 147 z 14.6.2003, str. 25).

w związku z tym, że procedura przewidziana w art. 272 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską oraz w art. 177 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej została tym samym zakończona,

STWIERDZA:

Artykuł

Budżet korygujący nr 7 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu, dnia 14 września 2004 r.

Przewodniczący
J. P. BORRELL FONTELLES

BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 7 UNII EUROPEJSKIEJ NA ROK BUDŻETOWY 2004

TREŚĆ

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Finansowanie budżetu ogólnego 5
B. Ogólne zestawienie dochodów według linii budżetowych 15

A. FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

Środki do pokrycia w roku budżetowym 2004, zgodnie z przepisami art. 1 decyzji Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich

WYDATKI

Opis	Budżet 2004 (1)	Budżet 2003 (2)	Zmiana (%)
1. Rolnictwo	45 693 285 000	44 780 450 000	+ 2,04 %
2. Działania strukturalne	30 822 302 882	28 173 097 000	+ 9,40 %
3. Polityki wewnętrzne	7 510 377 641	6 198 406 000	+ 21,17
4. Działania zewnętrzne	4 950 907 978	4 694 010 314	+ 5,47
5. Administracja	6 121 313 544	5 381 971 098	+ 13,74
6. Rezerwy	442 000 000	434 000 000	+ 1,84
7. Pomoc przedakcesyjna	2 856 200 000	2 862 902 686	– 0,23
8. Wyrównania	1 409 545 056	—	+ 100,00
Wydatki ogółem (3)	**99 805 932 101**	**92 524 837 098**	**+ 7,87**

(1) Włącznie z AB nr 1, 2, 3, 4, 5 i 6/2004

(2) Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2003 r. (Dz.U. L 54 z 28.2.2003) oraz w budżetach korygujących nr 1, 2, 3, 4, 5, 6 i 7/2003.

(3) Zgodnie z art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków".

DOCHODY

Opis	Budżet 2004 (1)	Budżet 2003 (2)	Zmiana (%)
Dochody różne (tytuły 4 do 9)	816 400 822	837 078 989	– 2,47
Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 3 0, art. 3 0 0)	5 469 843 706	7 413 481 988	– 26,22
Nadwyżka środków własnych wynikająca z przesunięcia środków z rozdziałów Sekcji Gwarancyjnej EFOGR (rozdział 3 0, art. 3 0 1)	p.m.	p.m.	
Nadwyżka środków własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne (rozdział 3 0, art. 3 0 2)	p.m.	263 330 000	– 100,00
Saldo środków własnych pochodzących z VAT i środków opartych na PNB/DNB z poprzednich lat (rozdziały 3 1 i 3 2)	p.m.	p.m.	
Dochody razem (tytuły od 3 do 9)	**6 286 244 528**	**8 513 890 977**	**– 26,16**
Kwota netto ceł, opłat rolnych i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 0, 1 1 i 1 2)	11 373 825 000	10 906 200 000	+ 4,29
Środki własne VAT według jednolitej stawki (tabela 1 i 2, rozdział 1 3)	14 324 133 088	21 748 030 275	– 34,14
Różnica pozostająca do sfinansowania przez środki dodatkowe (środki własne oparte na DNB, tabela 3 i 4, rozdział 1 4)	67 821 729 485	51 356 715 846	+ 32,06
Środki do pokrycia z zasobów własnych, o których mowa w art. 2 decyzji 2000/597/WE, Euratom (3)	93 519 687 573	84 010 946 121	+ 11,32
Dochody ogółem (4)	**99 805 932 101**	**92 524 837 098**	**+ 7,87**

(1) Włącznie z AB nr 1, 2, 3, 4, 5 i 6/2004.

(2) Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2003 r. (Dz.U. L 54 z 28.2.2003) oraz w budżetach korygujących nr 1, 2, 3, 4, 5, 6 i 7/2003.

(3) Zasoby własne dla projektu budżetu na 2004 rok ustalono na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 128 posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych w dniu 23 kwietnia 2003 r.

(4) Zgodnie z art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków".

TABELA 1

Obliczenie podstawy ograniczenia podatku od wartości dodanej (VAT) zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom

Państwo Członkowskie	1 % nieograniczonej podstawy VAT [1]	1 % dochodu narodowego brutto	1 % obniżonego dochodu narodowego brutto [2]	Stopa ograniczenia (w %)	1 % obniżonego dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia	1 % ograniczonej podstawy VAT [3], [4]	Państwa Członkowskie o ograniczonej podstawie VAT
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Belgia	1 136 005 000	2 851 850 000	2 851 850 000	50	1 425 925 000	1 136 005 000	
Republika Czeska	251 390 334	754 171 000	502 780 667	50	251 390 334	251 390 334	Republika Czeska
Dania	769 837 000	1 965 545 000	1 965 545 000	50	982 772 500	769 837 000	
Niemcy	9 862 567 000	21 995 480 000	21 995 480 000	50	10 997 740 000	9 862 567 000	
Estonia	25 609 667	76 829 000	51 219 333	50	25 609 667	25 609 667	Estonia
Grecja	839 136 000	1 636 305 000	1 636 305 000	50	818 152 500	818 152 500	Grecja
Hiszpania	4 384 805 000	7 692 360 000	7 692 360 000	50	3 846 180 000	3 846 180 000	Hiszpania
Francja	7 592 565 000	16 322 194 000	16 322 194 000	50	8 161 097 000	7 592 565 000	
Irlandia	669 530 000	1 191 290 000	1 191 290 000	50	595 645 000	595 645 000	Irlandia
Włochy	5 111 376 000	13 484 519 000	13 484 519 000	50	6 742 259 500	5 111 376 000	
Cypr	40 534 334	121 603 000	81 068 667	50	40 534 334	40 534 334	Cypr
Łotwa	27 922 000	96 620 000	64 413 333	50	32 206 667	27 922 000	
Litwa	55 132 000	165 396 000	110 264 000	50	55 132 000	55 132 000	Litwa
Luksemburg	148 070 000	210 860 000	210 860 000	50	105 430 000	105 430 000	Luksemburg
Węgry	243 472 334	730 417 000	486 944 667	50	243 472 334	243 472 334	Węgry
Malta	14 767 000	44 301 000	29 534 000	50	14 767 000	14 767 000	Malta
Niderlandy	2 284 080 000	4 749 115 000	4 749 115 000	50	2 374 557 500	2 284 080 000	
Austria	1 079 955 000	2 271 675 000	2 271 675 000	50	1 135 837 500	1 079 955 000	
Polska	638 935 667	1 916 807 000	1 277 871 333	50	638 935 667	638 935 667	Polska
Portugalia	854 964 000	1 367 850 000	1 367 850 000	50	683 925 000	683 925 000	Portugalia
Słowenia	90 193 000	270 579 000	180 386 000	50	90 193 000	90 193 000	Słowenia
Słowacja	109 203 334	327 610 000	218 406 667	50	109 203 334	109 203 334	Słowacja
Finlandia	610 760 000	1 491 690 000	1 491 690 000	50	745 845 000	610 760 000	
Szwecja	1 149 065 000	2 731 903 000	2 731 903 000	50	1 365 951 500	1 149 065 000	
Zjednoczone Królestwo	8 311 547 000	16 925 413 000	16 925 413 000	50	8 462 706 500	8 311 547 000	
Ogółem	**46 301 421 670**	**101 392 382 000**	**99 890 937 667**		**49 945 468 837**	**45 454 249 170**	

[1] Podstawy VAT dla nowych Państw Członkowskich, z wyjątkiem Łotwy zostały uznane za ograniczone. Analogicznie jak w przypadku DNB, podstawę VAT dla Łotwy obniżono o 1/3, aby uwzględnić fakt, iż Traktat o Przystąpieniu wszedł w życie 1 maja 2004 r.

[2] Podstawy DNB dla dziesięciu nowych Państw Członkowskich zostały obniżone o 1/3 celem zmniejszenia ich składek, biorąc pod uwagę fakt, że Traktat o Przystąpieniu wszedł w życie z dniem 1 maja 2004 r.

[3] Podstawy VAT dla nowych Państw Członkowskich, z wyjątkiem Łotwy zostały uznane za ograniczone. Analogicznie jak w przypadku DNB, podstawę VAT dla Łotwy obniżono o 1/3, aby uwzględnić fakt, iż Traktat o Przystąpieniu wszedł w życie 1 maja 2004 r.

[4] Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.

Obliczenie jednolitej stawki referencyjnej zasobów własnych VAT (art. 2 ust. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom):

Jednolita stawka (%) = maksymalna stawka referencyjna — stawka zamrożona

A. Maksymalna stawka referencyjna w 2004 roku wynosi 0,50 %.

B. Ustalenie stawki zamrożonej wynikającej z korekty nierównowagi budżetowej przyznanej Zjednoczonemu Królestwu (art. 2 ust. 4 lit. b) decyzji 2000/597/WE, Euratom):

(1) obliczenie teoretycznego udziału krajów o ograniczonym obciążeniu finansowym:

Zgodnie z art. 5 ust. 1 decyzji 2000/597/WE, Euratom, wkład finansowy Niemiec (D), Niderlandów (NL), Austrii (A) i Szwecji (S) jest ograniczony do 1/4 ich normalnego wkładu.

Wzór dla kraju o ograniczonym obciążeniu finansowym, np. dla Niemiec:

Teoretyczna składka VAT Niemiec = [ograniczona podstawa VAT Niemiec / (ograniczona podstawa VAT UE — ograniczona podstawa VAT Zjednoczonego Królestwa)] × 1/4 × korekta dla Zjednoczonego Królestwa

Przykład: Niemcy:

Teoretyczna składka VAT Niemiec = 9 862 567 000 / (45 454 249 170 — 8 311 547 000) × 1/4 × 4 659 749 907 = 309 327 896,033845

(2) obliczanie stawki zamrożonej

Stawka zamrożona = [korekta dla Zjednoczonego Królestwa — teoretyczne składki VAT (D + NL + A + S)] / [ograniczona podstawa VAT UE — ograniczone podstawy VAT (UK+ D + NL + A + S)]

Stawka zamrożona = 4 659 749 907 — (309 327 896,033845 + 71 637 501,7551702 + 33 871 527,3580631 + 36 039 081,7984942)] / [45 454 249 170 — (8 311 547 000 + 9 862 567 000 + 2 284 080 000 + 1 079 955 000 + 1 149 065 000)]

Stawka zamrożona = 0,184867017976958 %

Stawka jednolita

0,50 % – 0,184867017976958 % = 0,315132982023042 %

TABELA 2

Podział zasobów własnych należnych z tytułu VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 3)

Państwo Członkowskie	1 % ograniczonej podstawy VAT (1)	Maksymalna stawka referencyjna VAT (w %)	Jednolita stawka środków własnych VAT (w %)	Środki własne VAT wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgia	1 136 005 000	0,50	0,315132982	357 992 643
Republika Czeska	251 390 334	0,50	0,315132982	79 221 386
Dania	769 837 000	0,50	0,315132982	242 601 029
Niemcy	9 862 567 000	0,50	0,315132982	3 108 020 149
Estonia	25 609 667	0,50	0,315132982	8 070 451
Grecja	818 152 500	0,50	0,315132982	257 826 837
Hiszpania	3 846 180 000	0,50	0,315132982	1 212 058 173
Francja	7 592 565 000	0,50	0,315132982	2 392 667 650
Irlandia	595 645 000	0,50	0,315132982	187 707 385
Włochy	5 111 376 000	0,50	0,315132982	1 610 763 161
Cypr	40 534 334	0,50	0,315132982	12 773 706
Łotwa	27 922 000	0,50	0,315132982	8 799 143
Litwa	55 132 000	0,50	0,315132982	17 373 912
Luksemburg	105 430 000	0,50	0,315132982	33 224 470
Węgry	243 472 334	0,50	0,315132982	76 726 163
Malta	14 767 000	0,50	0,315132982	4 653 569
Niderlandy	2 284 080 000	0,50	0,315132982	719 788 942
Austria	1 079 955 000	0,50	0,315132982	340 329 440
Polska	638 935 667	0,50	0,315132982	201 349 702
Portugalia	683 925 000	0,50	0,315132982	215 527 325
Słowenia	90 193 000	0,50	0,315132982	28 422 789
Słowacja	109 203 334	0,50	0,315132982	34 413 572
Finlandia	610 760 000	0,50	0,315132982	192 470 620
Szwecja	1 149 065 000	0,50	0,315132982	362 108 280
Zjednoczone Królestwo	8 311 547 000	0,50	0,315132982	2 619 242 591
Ogółem	**45 454 249 170**			**14 324 133 088**

(1) Podstawy TVA dla nowych Państw Członkowskich, z wyjątkiem Łotwy, zostały uznane za ograniczone.

TABELA 3

Określenie jednolitej stawki i podział zasobów własnych według stawki opartej na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo Członkowskie	1 % obniżonego dochodu narodowego brutto (1)	Jednolita stawka zasobów własnych z „podstawy dodatkowej"	Zasoby własne z „podstawy dodatkowej" wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	2 851 850 000		1 936 285 751
Republika Czeska	502 780 667		341 366 847
Dania	1 965 545 000		1 334 522 074
Niemcy	21 995 480 000		14 934 002 315
Estonia	51 219 333		34 775 765
Grecja	1 636 305 000		1 110 982 014
Hiszpania	7 692 360 000		5 222 787 684
Francja	16 322 194 000		11 082 080 636
Irlandia	1 191 290 000		808 835 616
Włochy	13 484 519 000		9 155 419 112
Cypr	81 068 667		55 042 202
Łotwa	64 413 333	0,6789578 (2)	43 733 934
Litwa	110 264 000		74 864 601
Luksemburg	210 860 000		143 165 038
Węgry	486 944 667		330 614 871
Malta	29 534 000		20 052 339
Niderlandy	4 749 115 000		3 224 448 587
Austria	2 271 675 000		1 542 371 420
Polska	1 277 871 333		867 620 686
Portugalia	1 367 850 000		928 712 402
Słowenia	180 386 000		122 474 478
Słowacja	218 406 667		148 288 906
Finlandia	1 491 690 000		1 012 794 534
Szwecja	2 731 903 000		1 854 846 802
Zjednoczone Królestwo	16 925 413 000		11 491 640 871
Ogółem	**99 890 937 667**		**67 821 729 485**

(1) Podstawy DNB dla dziesięciu nowych Państw Członkowskich zostały obniżone o 1/3 celem zmniejszenia ich składek, biorąc pod uwagę fakt, że Traktat o Przystąpieniu wszedł w życie z dniem 1 maja 2004 r.

(2) Obliczenie stawki: (67 821 729 485) / (99 890 937 667) = 0,678957782047186 %

Tabela 4

Zasoby własne oparte na DNB — Finansowanie rezerw (art. 2 ust. 1 lit. d) i art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo Członkowskie	Rezerwa na pożyczki i gwarancje kredytowe	Rezerwa na pomoc w nagłych wypadkach	Środki własne DNB bez rezerw	Środki własne DNB wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)
Belgia	6 309 470	6 309 470	1 923 666 811	1 936 285 751
Republika Czeska	1 112 358	1 112 358	339 142 131	341 366 847
Dania	4 348 597	4 348 597	1 325 824 880	1 334 522 074
Niemcy	48 663 087	48 663 087	14 836 676 141	14 934 002 315
Estonia	113 318	113 318	34 549 129	34 775 765
Grecja	3 620 182	3 620 182	1 103 741 650	1 110 982 014
Hiszpania	17 018 677	17 018 677	5 188 750 330	5 222 787 684
Francja	36 111 433	36 111 433	11 009 857 770	11 082 080 636
Irlandia	2 635 625	2 635 625	803 564 366	808 835 616
Włochy	29 833 324	29 833 324	9 095 752 464	9 155 419 112
Cypr	179 357	179 357	54 683 488	55 042 202
Łotwa	142 509	142 509	43 448 916	43 733 934
Litwa	243 949	243 949	74 376 703	74 864 601
Luksemburg	466 509	466 509	142 232 020	143 165 038
Węgry	1 077 323	1 077 323	328 460 225	330 614 871
Malta	65 341	65 341	19 921 657	20 052 339
Niderlandy	10 507 003	10 507 003	3 203 434 581	3 224 448 587
Austria	5 025 883	5 025 883	1 532 319 654	1 542 371 420
Polska	2 827 179	2 827 179	861 966 328	867 620 686
Portugalia	3 026 249	3 026 249	922 659 904	928 712 402
Słowenia	399 088	399 088	121 676 302	122 474 478
Słowacja	483 206	483 206	147 322 494	148 288 906
Finlandia	3 300 234	3 300 234	1 006 194 066	1 012 794 534
Szwecja	6 044 097	6 044 097	1 842 758 608	1 854 846 802
Zjednoczone Królestwo	37 446 002	37 446 002	11 416 748 867	11 491 640 871
Ogółem	**221 000 000**	**221 000 000**	**67 379 729 485**	**67 821 729 485**
Odsetek z 1 % obniżonego DNB [1]	0,0022	0,0022	0,6745	0,6790

[1] Podstawy DNB dla dziesięciu nowych Państw Członkowskich zostały obniżone o 1/3 celem zmniejszenia ich składek, biorąc pod uwagę fakt iż Traktat o Przystąpieniu wszedł w życie z dniem 1 maja 2004 r.

Tabela 5

Korekta nierównowagi budżetowej dla Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2003 r. zgodnie z art. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom (Rozdział 1 5)

Opis	Współczynnik (%) (1)	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej wartości nieograniczonych podstaw VAT (w %)	19,27 %	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej kwocie przydzielonych wydatków (w %)	8,88 %	
3. (1) — (2)	10,38 %	
4. Wydatki przydzielone ogółem		**78 012 899 288**
5. (3) × (4)		8 101 226 495
6. 0,66 × (5) = kwota początkowa		5 346 809 487
7. Korzyść Zjednoczonego Królestwa (2)		620 520 210
8. Podstawowe wyrównanie dla Zjednoczonego Królestwa = (6) – (7)		4 726 289 277
9. Zyski nadzwyczajne wynikające z tradycyjnych zasobów własnych (3)		66 539 370
10. Korekta dla Zjednoczonego Królestwa = (8) – (9)		4 659 749 907

(1) Liczby w zaokrągleniu.

(2) Jest to korzyść dla Zjednoczonego Królestwa wynikająca z obecnego systemu zasobów własnych w stosunku do poprzednich systemów w wyniku wprowadzenia zasobów PNB/DNB i ograniczenia podstaw VAT.

(3) Zyski nadzwyczajne są korzyścią dla Zjednoczonego Królestwa pochodzącą z obecnego systemu zasobów własnych w stosunku do poprzednich systemów w wyniku podniesienia od 2001 r. odsetka tradycyjnych zasobów własnych, który Państwa Członkowskie zatrzymują na pokrycie kosztów poboru.

Tabela 6

Obliczenie finansowania korekty dla Zjednoczonego Królestwa wynoszącej 4 659 749 907 EUR (Rozdział 1 5)

Państwo Członkowskie	Procentowy udział w obniżonych podstawach DNB [1]	Udziały bez Zjednoczonego Królestwa	Udziały bez Niemiec, Niderlandów, Austrii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa	Trzy czwarte udziału Niemiec, Niderlandów, Austrii i Szwecji w kolumnie 2	Dane z kolumny 4 rozłożone zgodnie z danymi w kolumnie 3	Skala finansowania	Skala finansowania zastosowana do korekty
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,85	3,44	5,57		1,60	5,04	234 639 250
Republika Czeska	0,50	0,61	0,98		0,28	0,89	41 366 860
Dania	1,97	2,37	3,84		1,10	3,47	161 717 483
Niemcy	22,02	26,51	0,00	– 19,88	0,00	6,63	308 843 451
Estonia	0,05	0,06	0,10		0,03	0,09	4 214 130
Grecja	1,64	1,97	3,19		0,92	2,89	134 628 882
Hiszpania	7,70	9,27	15,02		4,31	13,58	632 897 796
Francja	16,34	19,67	31,87		9,15	28,82	1 342 927 347
Irlandia	1,19	1,44	2,33		0,67	2,10	98 014 760
Włochy	13,50	16,25	26,33		7,56	23,81	1 109 454 362
Cypr	0,08	0,10	0,16		0,05	0,14	6 670 018
Łotwa	0,06	0,08	0,13		0,04	0,11	5 299 681
Litwa	0,11	0,13	0,22		0,06	0,19	9 072 098
Luksemburg	0,21	0,25	0,41		0,12	0,37	17 348 750
Węgry	0,49	0,59	0,95		0,27	0,86	40 063 934
Malta	0,03	0,04	0,06		0,02	0,05	2 429 944
Niderlandy	4,75	5,72	0,00	– 4,29	0,00	1,43	66 683 385
Austria	2,27	2,74	0,00	– 2,05	0,00	0,68	31 897 096
Polska	1,28	1,54	2,49		0,72	2,26	105 138 339
Portugalia	1,37	1,65	2,67		0,77	2,42	112 541 437
Słowenia	0,18	0,22	0,35		0,10	0,32	14 841 466
Słowacja	0,22	0,26	0,43		0,12	0,39	17 969 661
Finlandia	1,49	1,80	2,91		0,84	2,63	122 730 516
Szwecja	2,73	3,29	0,00	– 2,47	0,00	0,82	38 359 261
Zjednoczone Królestwo	16,94	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Ogółem	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**– 28,70**	**28,70**	**100,00**	**4 659 749 907**

[1] Podstawy DNB dla dziesięciu nowych Państw Członkowskich zostały obniżone o 1/3 celem zmniejszenia ich składek, biorąc pod uwagę fakt, iż Traktat o Przystąpieniu wszedł w życie z dniem 1 maja 2004 r.

Obliczeń dokonano do piętnastego miejsca po przecinku.

Tabela 7

Streszczenie dotyczące finansowania budżetu ogólnego według typu zasobów własnych i Państw Członkowskich

Państwo Członkowskie	Opłaty rolne netto (75 %)	Opłaty wyrównawcze na cukier i izoglukozę netto (75 %)	Cła netto (75 %)	Tradycyjne środki własne netto ogółem (75 %)	Środki własne VAT wg stawki jednolitej	Środki własne DNB bez rezerw	Środki własne DNB, rezerwy	Korekta dla Zjednoczonego Królestwa	Zasoby własne ogółem [1]
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8)
Belgia	16 125 000	21 000 000	1 026 450 000	1 063 575 000	357 992 643	1 923 666 811	12 618 940	234 639 250	3 592 492 644
Republika Czeska	4 575 000		50 475 000	55 050 000	79 221 386	339 142 131	2 224 716	41 366 860	517 005 093
Dania	5 175 000	12 225 000	197 025 000	214 425 000	242 601 029	1 325 824 880	8 697 194	161 717 483	1 953 265 586
Niemcy	101 550 000	129 675 000	2 091 225 000	2 322 450 000	3 108 020 149	14 836 676 141	97 326 174	308 843 451	20 673 315 915
Estonia	600 000		6 675 000	7 275 000	8 070 451	34 549 129	226 636	4 214 130	54 335 346
Grecja	8 475 000	4 725 000	132 075 000	145 275 000	257 826 837	1 103 741 650	7 240 364	134 628 882	1 648 712 733
Hiszpania	26 850 000	9 600 000	676 875 000	713 325 000	1 212 058 173	5 188 750 330	34 037 354	632 897 796	7 781 068 653
Francja	93 375 000	97 500 000	898 275 000	1 089 150 000	2 392 667 650	11 009 857 770	72 222 866	1 342 927 347	15 906 825 633
Irlandia	525 000	2 850 000	103 275 000	106 650 000	187 707 385	803 564 366	5 271 250	98 014 760	1 201 207 761
Włochy	51 150 000	24 600 000	984 150 000	1 059 900 000	1 610 763 161	9 095 752 464	59 666 648	1 109 454 362	12 935 536 635
Cypr	900 000		9 450 000	10 350 000	12 773 706	54 683 488	358 714	6 670 018	84 835 926
Łotwa	450 000		5 100 000	5 550 000	8 799 143	43 448 916	285 018	5 299 681	63 382 758
Litwa	1 575 000		17 025 000	18 600 000	17 373 912	74 376 703	487 898	9 072 098	119 910 611
Luksemburg	150 000		12 750 000	12 900 000	33 224 470	142 232 020	933 018	17 348 750	206 638 258
Węgry	7 200 000		78 975 000	86 175 000	76 726 163	328 460 225	2 154 646	40 063 934	533 579 968
Malta	525 000		5 400 000	5 925 000	4 653 569	19 921 657	130 682	2 429 944	33 060 852
Niderlandy	142 050 000	23 700 000	1 021 875 000	1 187 625 000	719 788 942	3 203 434 581	21 014 006	66 683 385	5 198 545 914
Austria	7 575 000	9 675 000	159 300 000	176 550 000	340 329 440	1 532 319 654	10 051 766	31 897 096	2 091 147 956
Polska	8 400 000		92 625 000	101 025 000	201 349 702	861 966 328	5 654 358	105 138 339	1 275 133 727
Portugalia	14 325 000	375 000	93 825 000	108 525 000	215 527 325	922 659 904	6 052 498	112 541 437	1 365 306 164
Słowenia	1 275 000		14 100 000	15 375 000	28 422 789	121 676 302	798 176	14 841 466	181 113 733
Słowacja	2 325 000		25 125 000	27 450 000	34 413 572	147 322 494	966 412	17 969 661	228 122 139
Finlandia	2 625 000	2 175 000	75 300 000	80 100 000	192 470 620	1 006 194 066	6 600 468	122 730 516	1 408 095 670
Szwecja	10 350 000	5 475 000	265 350 000	281 175 000	362 108 280	1 842 758 608	12 088 194	38 359 261	2 536 489 343
Zjednoczone Królestwo	350 850 000	16 350 000	2 112 225 000	2 479 425 000	2 619 242 591	11 416 748 867	74 892 004	– 4 659 749 907	11 930 558 555
Ogółem	**858 975 000**	**359 925 000**	**10 154 925 000**	**11 373 825 000**	**14 324 133 088**	**67 379 729 485**	**442 000 000**	**0**	**93 519 687 573**

[1] Zasoby własne ogółem jako odsetek DNB: (93 519 687 573) / (10 139 238 200 000) = 0,92 %; pułap zasobów własnych jako odsetek DNB: 1,24 %.

B. OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG LINII BUDŻETOWYCH

Tytuł	Treść	Budżet 2004	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
1	ŚRODKI WŁASNE	98 989 531 279	– 5 469 843 706	93 519 687 573
2	ADJUSTMENT OF COLLECTION COSTS	—		—
3	NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA	p.m.	5 469 843 706	5 469 843 706
4	MISCELLANEOUS COMMUNITY TAXES, LEVIES AND DUES	680 351 477		680 351 477
5	REVENUE ACCRUING FROM THE ADMINISTRATIVE OPERATION OF THE INSTITUTIONS	66 496 286		66 496 286
6	CONTRIBUTIONS TO COMMUNITY PROGRAMMES, REPAYMENT OF EXPENDITURE, REVENUE FROM SERVICES RENDERED AGAINST PAYMENT, CONTRIBUTIONS IN CONNECTION WITH THE EUROPEAN ECONOMIC AREA AND OTHER AGREEMENTS, FINANCIAL CORRECTIONS AND OTHER CONTRIBUTIONS OR REFUNDS	200 000		200 000
7	INTEREST ON LATE PAYMENTS AND FINES	p.m.		p.m.
8	BORROWING-AND-LENDING OPERATIONS	25 863 805		25 863 805
9	MISCELLANEOUS REVENUE	43 489 254		43 489 254
	RAZEM	**99 805 932 101**	**0**	**99 805 932 101**

TYTUŁ 1

ŚRODKI WŁASNE

ROZDZIAŁ 1 4 — ŚRODKI WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM

Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2004	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	***Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) oraz art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom***			
1 4 0 0	Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom, z wyłączeniem środków odpowiadających rezerwie na gwarancje kredytowe oraz rezerwie na pomoc w nagłych przypadkach	72 849 573 191	– 5 469 843 706	67 379 729 485
	Artykuł 1 4 0 — Razem	73 291 573 191	– 5 469 843 706	67 821 729 485
	ROZDZIAŁ 1 4 — RAZEM	73 291 573 191	– 5 469 843 706	67 821 729 485
	Tytuł 1 — Razem	**98 989 531 279**	**– 5 469 843 706**	**93 519 687 573**

TYTUŁ 1

ŚRODKI WŁASNE

ROZDZIAŁ 1 4 — ŚRODKI WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM

1 4 0 Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) oraz art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom

1 4 0 0 Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom, z wyłączeniem środków odpowiadających rezerwie na gwarancje kredytowe oraz rezerwie na pomoc w nagłych przypadkach

Budżet 2004	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
72 849 573 191	– 5 469 843 706	67 379 729 485

Uwagi

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. d).

Z wyłączeniem rezerwy na gwarancje pożyczek oraz rezerwy na pomoc w nagłych wypadkach, stawka stosowana do dochodu narodowego brutto Państw Członkowskich w bieżącym roku budżetowym wynosi 0,6745 %.

Państwo Członkowskie	Budżet 2004	Budżet korygujący nr 7	Nowe kwoty
Belgia	2 079 828 862	– 156 162 051	1 923 666 811
Republika Czeska	366 673 474	– 27 531 343	339 142 131
Dania	1 433 454 503	– 107 629 623	1 325 824 880
Niemcy	16 041 108 100	– 1 204 431 959	14 836 676 141
Estonia	37 353 805	– 2 804 676	34 549 129
Grecja	1 193 342 697	– 89 601 047	1 103 741 650
Hiszpania	5 609 969 791	– 421 219 461	5 188 750 330
Francja	11 903 631 042	– 893 773 272	11 009 857 770
Irlandia	868 797 212	– 65 232 846	803 564 366
Włochy	9 834 139 881	– 738 387 417	9 095 752 464
Cypr	59 122 659	– 4 439 171	54 683 488
Łotwa	46 976 071	– 3 527 155	43 448 916
Litwa	80 414 556	– 6 037 853	74 376 703
Luksemburg	153 778 325	– 11 546 305	142 232 020
Węgry	355 124 418	– 26 664 193	328 460 225
Malta	21 538 885	– 1 617 228	19 921 657
Niderlandy	3 463 487 369	– 260 052 788	3 203 434 581
Austria	1 656 712 391	– 124 392 737	1 532 319 654
Polska	931 940 208	– 69 973 880	861 966 328
Portugalia	997 560 850	– 74 900 946	922 659 904
Słowenia	131 553 907	– 9 877 605	121 676 302
Słowacja	159 282 041	– 11 959 547	147 322 494
Finlandia	1 087 876 262	– 81 682 196	1 006 194 066
Szwecja	1 992 352 583	– 149 593 975	1 842 758 608
Zjednoczone Królestwo	12 343 553 299	– 926 804 432	11 416 748 867
Pozycja 1 4 0 0 — Ogółem	72 849 573 191	– 5 469 843 706	67 379 729 485

TYTUŁ 3

NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

ROZDZIAŁ 3 0 — DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO

Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2004	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 3 0			
3 0 0	***Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego***	p.m.	5 469 843 706	5 469 843 706
	ROZDZIAŁ 3 0 — RAZEM	p.m.	5 469 843 706	5 469 843 706
	Tytuł 3 — Razem	**p.m.**	**5 469 843 706**	**5 469 843 706**
	RAZEM	**99 805 932 101**	**0**	**99 805 932 101**

TYTUŁ 3

NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

ROZDZIAŁ 3 0 — DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO

3 0 0 Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego

Budżet 2004	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
p.m.	5 469 843 706	5 469 843 706

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 94/728/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, str. 1).

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności jej art. 7.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), w szczególności jego art. 15.

Artykuł 15 rozporządzenia finansowego stanowi, iż saldo każdego roku budżetowego, niezależnie od tego czy jest ono pozytywne czy negatywne, ujmuje się w rubryce „dochody" lub „wydatki" budżetu na następny rok budżetowy.

Odpowiednie prognozy takich dochodów lub wydatków ujmuje się w budżecie w trakcie procedury budżetowej oraz, tam gdzie to stosowne, w liście w sprawie poprawek przedłożonym na podstawie art. 34 rozporządzenia finansowego. Sporządza się je zgodnie z zasadami określonymi w art. 15 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000.

Po dokonaniu rozliczenia każdego rok budżetowego, wszelką rozbieżność w stosunku do preliminarza ujmuje się w budżecie na następny rok budżetowy w formie budżetu korygującego.

Ewentualny deficyt ujmuje się w pozycji 27 02 01 deklaracji wydatków w sekcji III „Komisja".